

**Protokół nr XXVIII/08**  
**z sesji Rady Miejskiej w Nowogrodźcu**  
**odbytej w dniu 25 kwietnia 2008 r. w sali konferencyjnej**  
**Gminnego Centrum Kultury i Sportu w Nowogrodźcu**

Przewodniczący Rady Miejskiej Wilhelm Tomczuk o godzinie 15:10 otworzył sesję i po powitaniu radnych, sołtysów i gości zaproszonych oświadczył, iż zgodnie z listą obecności aktualnie w obradach uczestniczy 12 radnych, co wobec ustawowego składu Rady wynoszącego 15 osób stanowi quorum pozwalające na podejmowanie prawomocnych decyzji.

Nieobecni radni: Ryszard Kalus, Jolanta Kozioł, Stanisław Łaniocha.

Lista obecności radnych *stanowi załącznik nr 1 do niniejszego protokołu.*

Lista obecności sołtysów *stanowi załącznik nr 2 do niniejszego protokołu.*

Lista obecności gości zaproszonych *stanowi załącznik nr 3 do niniejszego protokołu.*

Następnie Przewodniczący Rady przypomniał, że porządek obrad przedstawia się następująco:

1. Otwarcie obrad i stwierdzenie quorum.
2. Przedstawienie porządku dziennego obrad.
3. Przyjęcie protokołu z XXVII sesji Rady Miejskiej.
4. Informacja Burmistrza z działalności w okresie między sesjami wraz z realizacją uchwał podjętych przez Radę Miejską.
5. Przyjęcie sprawozdań z działalności za 2007 rok:
  - 1) Komendanta Policji w Nowogrodźcu,
  - 2) Komendanta Straży Miejskiej w Nowogrodźcu,
  - 3) Kierownika Miejsko Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Nowogrodźcu,
  - 4) Dyrektora Gminnego Centrum Kultury i Sportu w Nowogrodźcu.
6. Wnioski i interpelacje radnych.
7. Sprawozdanie z wykonania budżetu Gminy i Miasta Nowogrodziec za 2007 rok:
  - 1) opinia Komisji Rozwoju Gospodarczego i Budżetu w sprawie sprawozdania z wykonania budżetu za 2007 rok,
  - 2) opinia z wnioskiem Komisji Rewizyjnej w sprawie absolutorium dla Burmistrza Nowogrodźca,
  - 3) opinie Regionalnej Izby Obrachunkowej,
  - 4) dyskusja nad sprawozdaniem,
  - 5) podjęcie uchwały w sprawie absolutorium dla Burmistrza Nowogrodźca za rok 2007.
8. Rozpatrzenie i podjęcie uchwał:
  - 1) w sprawie uchwalenia Regulaminu określającego wysokość stawek i szczegółowe warunki przyznawania dodatków do wynagradzania zasadniczego, szczegółowe warunki obliczania i wypłacania wynagrodzenia za godziny ponadwymiarowe i godziny doraźnych zastępstw oraz wysokości i warunki wypłacania nagród i innych świadczeń wynikających ze stosunku pracy nauczycieli wszystkich stopni awansu zawodowego zatrudnionych w szkołach i placówkach oświatowych dla

- których organem prowadzącym jest Gmina Nowogrodzic,
- 2) w sprawie wprowadzenia zmian w budżecie Gminy i Miasta Nowogrodzic na rok 2008.
9. Odpowiedzi na wnioski i interpelacje.
  10. Zakończenie obrad.

Jednocześnie zwrócił się z zapytaniem, czy są uwagi do przedstawionego porządku dziennego obrad.

Do proponowanego porządku Przewodniczący Rady W. Tomczuk zgłosił wniosek o wprowadzenie punktu „Wystąpienie Księdza Dziekana Krzysztofa Słabickiego” jako pkt 5.

W wyniku głosowania wniosek został przyjęty.

W głosowaniu jawnym brało udział 12 radnych, „za” wnioskiem – 12, „przeciw” – 0 „wstrzymujących się” – 0.

**Ad. 3.** Protokół z XXVII sesji Rady Miejskiej w Nowogrodźcu został przyjęty.

**Ad. 4.** Burmistrz R. Relich przedstawił informację z wykonania uchwał, która stanowi załącznik nr 4 do niniejszego protokołu.

**Ad. 5.** Wystąpienie Księdza Dziekana Krzysztofa Słabickiego:

*„Panie Przewodniczący, Szanowna Rado, Panie Burmistrzu, wszyscy współpracownicy Pana Burmistrza, Szanowni Państwo. Jest to sesja, która podsumowuje poprzedni rok, dlatego też zdecydowałem się zabrać głos. Aczkolwiek jestem tu niedługo, bo dzisiaj dokładnie mija piąty miesiąc jak jestem w Noowogrodźcu, ale czuję się w obowiązku wyrażenia wdzięczności i Radzie naszego miasta i gminy i Panu Burmistrzowi za podjęcie współpracy z parafią z naszym dekanatem, bo w końcu to nie tylko miasto Nowogrodzic, ale również sąsiednie miejscowości, sąsiednie parafie podejmujemy współpracę dla dobra tejże społeczności lokalnej mieszkańców miasta Nowogrodzic i wszystkich okolicznych miejscowości, które należą do naszej gminy. Od początku, od kiedy tutaj jestem ta współpraca się nawiązała. Byłem zaproszony na sesję Rady, która była na zakończenie roku. Od początku podejmuję współpracę z Panem Burmistrzem zaraz po objęciu urzędu w tutejszej parafii, dekanacie zostałem zaproszony przez Pana Burmistrza do Urzędu aby tam podjąć te ważniejsze tematy, które stanęły już na początku przede mną i właśnie żeby to realizować wszystko we współpracy również z władzami samorządowymi. Ponieważ jest to ważna sprawa, aby wszystko działało się w jakiejś jedności i dobrej współpracy, bo to przysłowie stare, które nie raz jest powtarzane, że współpraca buduje, niezgoda rujnuje zawsze się sprawdza i dlatego też jestem bardzo zadowolony i chciałem to wyrazić przemawiając z tej współpracy, która się nawiązała. Oczywiście nie możemy się pochwalić jeszcze nie wiadomo jak wielkimi osiągnięciami naszej współpracy no bo czas jest niedługi, ale już kilka inicjatyw, które powstały właśnie w porozumieniu z Radą, z Panem Burmistrzem, z Panem Dyrektorem Gminnego Centrum Kultury i Sportu, z Panią Kierownik Pomocy Społecznej to wszystko już się dzieje i jestem z tego zadowolony, że taka współpraca się nawiązała. Liczę na to, że dalej będzie to wszystko trwało i jak najlepiej się rozwijało i będzie ta współpraca podejmowana żeby to dobro w naszym społeczeństwie coraz bardziej wzrastało. Dlatego jeszcze raz słowa wdzięczności i do całej Rady i do Pana Burmistrza Miasta i Gminy Nowogrodzic.”*

**Ad. 6.** Sprawozdania z działalności za 2007 rok przedstawili:

1) Komendant Policji w Nowogrodźcu Edward Kruszelnicki:

Komisariat w Nowogrodźcu obsługuje dwie gminy: Gmina Nowogrodziec i Gmina Osiecznica. Jest 23 etaty: 6 policjantów w Osiecznicy, a pozostała część w Nowogrodźcu.

Następnie na podstawie slajdów przedstawiono:

- rejestracja zdarzeń w 2007 roku (bójki i pobicia, uszkodzenia ciała, kradzieże cudzej rzeczy, kradzieże pojazdów, kradzieże z włamaniami, zatrzymanie sprawców na gorącym uczynku);
- udział patroli w zmianach – patrole są ustawiane w zmianach w zależności od zagrożenia, na I zmianie nie ma takiej potrzeby, aby te patrole angażować i w związku z tym po analizie przestępczości najwięcej patroli będzie na zmianie II i III; zwiększona została ilość patroli pieszych;
- niebieskie karty – są to dokumenty sporządzane wtedy gdy jest przemoc w rodzinie;
- śledztwa i dochodzenia;
- rozboje;
- kradzieże z włamaniami;
- kradzieże mienia;
- wskaźnik wykrywalności w danych kategoriach;
- procentowy udział nieletnich;

Następnie Burmistrz R. Relich wyraził słowa uznania i podziękowania dla Komendanta Policji za współpracę z samorządem.

Przypomniał, że w roku ubiegłym Rada Miejska podjęła ważną uchwałę o polepszeniu warunków pracy i oczekujemy na decyzję Komendanta Wojewódzkiego jaką będzie przeniesienie Komisariatu Policji do dawnej szkoły podstawowej w Nowogrodźcu. Ma nadzieję, że na święto Policji 24 lipca br. będzie można w sposób oficjalny i uroczysty dokonać otwarcia.

Głos zabrał Z-ca Komendanta Powiatowego Policji w Bolesławcu Leszek Zagórski. W imieniu kierownictwa Komendy Powiatowej Policji w Bolesławcu podziękował za dotychczasową współpracę, którą cała Rada prowadzi jak i wszyscy mieszkańcy. Starają się aby współpraca na rzecz poprawy bezpieczeństwa w całym powiecie była jak najlepsza. Współpraca z Radą Miejską i z Panem Burmistrzem układa się bardzo dobrze, stąd ten nowy obiekt dla Policji w Nowogrodźcu. Również podziękował Komendantowi Straży Miejskiej, który włączył się do współpracy z Komisariatem Policji.

2) Komendant Straży Miejskiej Edward Widuch, *które stanowi załącznik nr 5 do niniejszego protokołu.*

3) Kierownik Miejsko Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Nowogrodźcu Anna Lityńska:

Miejsko Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w 2007 roku zajmował się czterema dużymi zadaniami:

- sprawy związane z realizacją ustawy o pomocy społecznej,
- świadczenia rodzinne i zaliczka alimentacyjna,
- dodatki mieszkaniowe,
- stypendia.

Ogółem zostało wydanych 3.756 decyzji administracyjnych, z tego 8 decyzji zostało skierowanych do Kolegium Samorządowego w związku z odwołaniami. Na 8 decyzji 5 decyzji zostało utrzymanych w mocy, 3 zostały przekazane do ponownego rozpatrzenia.

Do Dolnośląskiego Ośrodka Polityki Społecznej przekazano 21 spraw. Były to sprawy związane z koordynacją systemu zabezpieczenia społecznego, a więc dotyczyły osób korzystających z zasiłków rodzinnych, których bliscy pracują za granicą.

Ogółem na świadczenia rodzinne przeznaczona została kwota 4.529.250 zł, na zasiłki z pomocy społecznej przeznaczona została kwota 462.629 zł, dodatki mieszkaniowe zostały wypłacone na kwotę 149.227 zł.

W każdym przypadku przestrzegane były przepisy z uwagi na to, że nie ma możliwości stosowania uznaniowości. Tylko w niektórych przypadkach jeżeli chodzi o pomoc społeczną, a więc jeżeli chodzi o zasiłki celowe, celowe specjalne jest możliwość zastosowania uznaniowości.

Oprócz spraw związanych z zadaniami ustawowymi ośrodek zajmował się wieloma sprawami takimi jak:

- organizowanie wypoczynku dla dzieci ze szkół podstawowych i gimnazjów,
- pomoc w formie żywności dla środków unijnych (ściśła współpraca z Towarzystwem Przyjaciół Dzieci w Bolesławcu),
- realizowanie nowego zadania pt. „Pomożesz sobie, pomożesz środowisku”,
- uczestnictwo i organizacja zabawy andrzejkowej dla dzieci niepełnosprawnych,
- przekazywanie paczek żywnościowych dla osób samotnych z Gminy (65 osób),
- przekazanie butów dla podopiecznych dzięki współpracy z Polskim Czerwonym Krzyżem w Bolesławcu i Polskim Komitetem Pomocy Społecznej.

Ponadto Kierownik podkreśliła, że współpraca z organizacjami układa się bardzo dobrze i mogą liczyć na wsparcie w szczególnych przypadkach.

#### 4) Dyrektor Gminnego Centrum Kultury i Sportu w Nowogrodźcu Piotr Skowroński:

Posłuży się skrótem ponieważ nie czuje się kompetentny aby relacjonować całość roku z racji, że jest osobą od niedawna piastującą stanowisko dyrektora.

Gminne Centrum Kultury i Sportu jako instytucja kulturalna działająca na podstawie statutu, w którym zawarta jest działalność w zakresie upowszechniania kultury prowadzi różnego rodzaju sekcje zainteresowań:

- młodzieżowy klub,
- sekcja taneczna,
- orkiestra dęta,
- sekcje językowe,
- chór Harmonia,
- zespoły śpiewacze i kapela.

Imprezy plenerowe – 23, w tym większe imprezy plenerowe: Dni Gminy Nowogrodziec, Święto Chleba, Dożynki Gminne itp.

Imprezy sportowe – 24. Były to różnego rodzaju turnieje: piłka nożna, tenis stołowy, turniej szachowy, gry planszowe i zespołowe itp.

Również działają sekcje sportowe (w niezbyt dobrych warunkach): aerobic, sekcja tenisa stołowego, karate, zajęcia sportowe dla młodzieży.

Gminne Centrum Kultury i Sportu to również instytucja, która administruje i zarządza mieniem komunalnym, terenami zielonymi, boiskami.

Biblioteka – zakupiono 1473 woluminy książkowe na kwotę 27.471 zł, w tym biblioteka w Nowogrodźcu otrzymała 773 woluminy, filie 700 woluminów. Średnia cena książki wynosiła

18,65 zł. Z darów pozyskano 220 woluminów książkowych na kwotę 3.523 zł. Wycofano i spisano książki na zniszczenie 269 woluminów.

W ubiegłym roku pozyskano na swoją działalność dodatkowe środki z funduszu INTERREG, które jeszcze do dnia dzisiejszego są rozliczane. Z Urzędu Marszałkowskiego w kwocie 12.000 zł na Święto Chleba w Milikowie.

Na wniosek Gminnego Centrum Kultury i Sportu zespół Gościszowianki jako jubilat otrzymał nagrodę jubileuszową w wysokości 10.000 zł.

Głos zabrał Burmistrz R. Relich dziękując:

- Komendantowi Straży Miejskiej za współpracę z Policją realizując służby patrolowe,
- Kierownikowi Miejsko Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej i jej pracownikom ponieważ rok ubiegły był rokiem szczególnym pod względem kataklizmów; wielu ludziom pomoc została udzielona;
- Dyrektorowi Gminnego Centrum Kultury i Sportu – Pani Halinie Krawczyk za organizację Dni Gminy Nowogrodziec, za organizację Gwiazdki Życzliwości.

#### **Ad. 7.** Wnioski i interpelacje radnych.

Radny A. Fraczek zgłosił wniosek w sprawie remontu drogi na OTL w Zebrzydowej.

#### **Ad. 8.** Sprawozdanie z wykonania budżetu Gminy i Miasta Nowogrodziec za 2007 rok:

- 1) opinię Komisji Rozwoju Gospodarczego i Budżetu w sprawie sprawozdania z wykonania budżetu za 2007 rok przedstawił Przewodniczący Komisji A. Kosior:

Komisja Rozwoju Gospodarczego i Budżetu przeanalizowała wykonanie budżetu za 2007 rok przedstawione przez Burmistrza Nowogrodźca.

Stwierdzono zrealizowanie dochodów budżetowych w wysokości 35.418.438 zł i wydatków w kwocie 34.906.258 zł w wyniku czego powstała nadwyżka w kwocie 512.180 zł przy planowanym deficycie w wysokości 279.487 zł.

Komisja zwróciła uwagę na dobrą skuteczność działań w zakresie ściągania należności podatkowych oraz zdyscyplinowanie wydatkowanych środków budżetowych pod kątem celowości i gospodarności, zgodnie z ustaleniami Rady Miejskiej co sprzyja dobrej współpracy.

Sugerujemy jednocześnie przeznaczenie powstałej nadwyżki budżetowej na bieżące naprawy infrastruktury drogowej w Gminie Nowogrodziec w bieżącym roku.

- 2) opinię z wnioskiem Komisji Rewizyjnej w sprawie absolutorium dla Burmistrza Nowogrodźca, *która stanowi załącznik nr 6 do niniejszego protokołu* odczytała Z-ca Przewodniczącego Komisji Rewizyjnej A. Rosa,
- 3) opinię Regionalnej Izby Obrachunkowej:
  - w sprawie opinii o przedłożonym przez Burmistrza Nowogrodźca sprawozdaniu z wykonania budżetu Gminy i Miasta za 2007 rok, *stanowiącą załącznik nr 7 do niniejszego protokołu* odczytała Skarbnik Gminy Irena Johna;
  - w sprawie opinii o wniosku Komisji Rewizyjnej Rady Miejskiej w Nowogrodźcu w sprawie udzielenia absolutorium Burmistrzowi Nowogrodźca za 2007 rok, *stanowiącą załącznik nr 8 do niniejszego protokołu* odczytała Wiceprzewodnicząca Rady H. Pilna.

4) nie wniesiono pytań,

5) podjęcie uchwały w sprawie absolutorium dla Burmistrza Nowogrodźca za rok 2007.

***Uchwała nr XXVIII/190/08***  
*Rady Miejskiej w Nowogrodźcu*  
*z dnia 25 kwietnia 2008 r.*

w sprawie absolutorium dla Burmistrza Nowogrodźca została podjęta.

W głosowaniu jawnym brało udział 12 radnych, „za” podjęciem uchwały – 12, „przeciw” – 0 „wstrzymujących się” – 0.

Przewodniczący Rady W. Tomczuk pogratulował Burmistrzowi.

Burmistrz R. Relich złożył podziękowania Przewodniczącemu Rady i wszystkim Radnym za wspólny rok pracy. Rok 2007 był rokiem bardzo trudnym i zawsze pomimo różnicy zdań mógł liczyć na zrozumienie i pomoc.

Podziękował kierownikom jednostek organizacyjnych (cieszy się, że jest Dyrektor J. Rosa Gimnazjum w Nowogrodźcu jako przedstawiciel szkół, jest to cenna obecność). Ocena pracy Burmistrza wyrażona w absolutorium jest oceną wypadkową pracy kierowników jednostek organizacyjnych bo budżet jest wspólnie realizowany.

Następnie podziękowania złożył Pani Skarbnik.

Radny A. Frączek zgłosił wniosek o przerwę.

W wyniku głosowania wniosek został przyjęty i Przewodniczący Rady W. Tomczuk ogłosił przerwę.

W głosowaniu jawnym brało udział 12 radnych, „za” wnioskiem – 12, „przeciw” – 0 „wstrzymujących się” – 0.

(przerwa w obradach)

Po przerwie:

**Ad. 9.** Rozpatrzenie i podjęcie uchwał.

9/1

***Uchwała nr XXVIII/191/08***  
*Rady Miejskiej w Nowogrodźcu*  
*z dnia 25 kwietnia 2008 r.*

w sprawie uchwalenia Regulaminu określającego wysokość stawek i szczegółowe warunki przyznawania dodatków do wynagradzania zasadniczego, szczegółowe warunki obliczania i wypłacania wynagrodzenia za godziny ponadwymiarowe i godziny doraźnych zastępstw oraz wysokości i warunki wypłacania nagród i innych świadczeń wynikających ze stosunku pracy nauczycieli wszystkich stopni awansu zawodowego zatrudnionych w szkołach i placówkach oświatowych dla których organem prowadzącym jest Gmina Nowogrodziec.

Przewodniczący Rady W. Tomczuk otworzył dyskusję.

Radna E. Gajewska zgłosiła wniosek o zmianę zapisu par. 23, aby otrzymał następujące brzmienie:

„Kierownik Zakładu Obsługi Szkół w Nowogrodźcu przedkłada Burmistrzowi Nowogrodźca wnioski osób typowanych do nagród:

- a) z okazji Dnia Edukacji Narodowej do dnia 1 października danego roku,
- b) z okazji zakończenia roku szkolnego do dnia 10 czerwca danego roku.”

Kierownik Zakładu Obsługi Szkół odpowiedziała, że wniosek jest zasadny.

W wyniku głosowania wniosek został przyjęty.

W głosowaniu jawnym brało udział 12 radnych, „za” wnioskiem radnej E. Gajewskiej – 10, „przeciw” – 0 „wstrzymujących się” – 2.

Burmistrz R. Relich w nawiązaniu do prac Komisji i wniosku radnego H. Skroka w trybie autopoprawki rozdz. IV Dodatek funkcyjny par. 9 pkt 2 w tabeli dodatków funkcyjnych treść zapisu „liczącej powyżej 25 oddziałów” zmienia się na zapis: „liczącej powyżej 24 oddziałów”.

W wyniku głosowania autopoprawka została przyjęta.

W głosowaniu jawnym brało udział 12 radnych, „za” autopoprawką – 12, „przeciw” – 0 „wstrzymujących się” – 0.

W związku z brakiem pytań Przewodniczący Rady W. Tomczuk zamknął dyskusję.

W wyniku głosowania uchwała w sprawie uchwalenia Regulaminu określającego wysokość stawek i szczegółowe warunki przyznawania dodatków do wynagradzania zasadniczego, szczegółowe warunki obliczania i wypłacania wynagrodzenia za godziny ponadwymiarowe i godziny doraźnych zastępstw oraz wysokości i warunki wypłacania nagród i innych świadczeń wynikających ze stosunku pracy nauczycieli wszystkich stopni awansu zawodowego zatrudnionych w szkołach i placówkach oświatowych dla których organem prowadzącym jest Gmina Nowogrodziec została podjęta.

W głosowaniu jawnym brało udział 12 radnych, „za” podjęciem uchwały – 12, „przeciw” – 0 „wstrzymujących się” – 0.

9/2

***Uchwała nr XXVIII/192/08***  
*Rady Miejskiej w Nowogrodźcu*  
*z dnia 25 kwietnia 2008 r.*

w sprawie wprowadzenia zmian w budżecie Gminy i Miasta Nowogrodziec na rok 2008.

Przewodniczący Rady W. Tomczuk otworzył dyskusję.

Burmistrz R. Relich poinformował, że w trybie autopoprawki został w dniu dzisiejszym przedłożony projekt, zmiana dotyczy zgodnie z przedstawianą wcześniej informacją (porozumienie z Komendą Wojewódzką Policji) dofinansowania zakupu samochodu dla Komisariatu Policji w Nowogrodźcu – 37.000 zł.

Uzupełnienia dokonała Skarbnik Gminy I. Johna. Zmienił się załącznik nr 2 – dołożona jest pozycja 2 dział 754 rozdział 75404 Komendy Wojewódzkie Policji – wpłaty jednostek na

fundusz celowy na finansowanie lub dofinansowanie zadań inwestycyjnych 37.000 zł i dołożony jest załącznik nr 1 gdzie zwiększa się dochody z tytułu sprzedaży usług jeszcze przez ZGKiM o 37.000 zł. W związku z czym treść uchwały zmieniła się, doszedł par. 1 mówiący o dochodach, a w par. 2 jest mowa o wydatkach i pozostałe paragrafy są bez zmian.

Radna A. Rosa zadała pytanie, jaki procent w dofinansowaniu ma Gmina Nowogrodzic?

Burmistrz R. Relich odpowiedział, że 50%.

Dalej radna A. Rosa poprosiła o odczytanie projektu uchwały.

Po odczytaniu przystąpiono do głosowania.

W wyniku głosowania uchwała w sprawie wprowadzenia zmian w budżecie Gminy i Miasta Nowogrodzic na rok 2008 została podjęta.

W głosowaniu jawnym brało udział 12 radnych, „za” podjęciem uchwały – 12, „przeciw” – 0 „wstrzymujących się” – 0.

**Ad. 10.** Odpowiedzi na zgłoszony wniosek przez radnego A. Frączka udzielił Burmistrz R. Relich – firma Sztrabak, która korzysta z tej drogi wykonała remont, ale z dużym opóźnieniem.

Radny A. Frączek podziękował za podjęcie uchwały w sprawie przeznaczenia środków na pojazd dla Komisariatu Policji w Nowogrodźcu. Na pewno będzie to sprzyjać poprawie bezpieczeństwa w Gminie Nowogrodzic.

**Ad. 11.** Przewodniczący Rady Miejskiej Wilhelm Tomczuk stwierdził, że porządek obrad został wyczerpany i o godzinie 17:00 zamknął XXVIII Sesję Rady Miejskiej w Nowogrodźcu.

Protokołowała:

Przewodniczył:

Jolanta Janeczko

Przewodniczący Rady Miejskiej w Nowogrodźcu

podinspektor

Wilhelm Tomczuk